

68859-2026 - Gara

Finlandia, Svezia – Servizi di manutenzione rotaie – Osallistumispyyntö, Radan ja turvalaitteiden kunnossapito 2026-2031 kunnossapitoalue 12

OJ S 21/2026 30/01/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Väylävirasto

E-mail: niko.klasila@vayla.fi

Forma giuridica del committente: Autorità governativa centrale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

Attività dell'ente aggiudicatore: Servizi ferroviari

1.1. Committente

Nome ufficiale: Trafikverket Myndighet

E-mail: ricardo.cejas@trafikverket.se

Forma giuridica del committente: Autorità governativa centrale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

Attività dell'ente aggiudicatore: Servizi ferroviari

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Osallistumispyyntö, Radan ja turvalaitteiden kunnossapito 2026-2031 kunnossapitoalue 12

Descrizione: Hankinnan kohteena on kunnossapitoalueen 12 ((Oulu) – Lappi) ratojen päällysrakenteen-, vaihteiden-, radan varusteiden ja laitteiden-, alus- ja pohjarakenteen sekä rautatiealueiden, liikennepaikkojen ja ulkoalueiden, raideliikenteen ohjaus- ja turvalaitejärjestelmien sekä rakennusten kunnossapito ajalle 1.11.2026 – 31.10.2031.

Hankintaan sisältyy myös kunnossapitoalueen 12 vaihteenlämmitysten kunnossapito 1.1.2027 – 31.10.2031 sekä siltoihin ja rumpuihin liittyviä kunnossapitotehtäviä

tarjouspyyntöasiakirjoissa kuvatussa laajuudessa. Hankittavat palvelut kattavat vika- ja häiriöpäivystyksen. Hankinnan kohteena olevaan kunnossapitoalueeseen 12 sisältyy valtionrajan ylittävä rataosa 2280 Tornio-rajaa – Haaparanta pohjoinen. Tarkempi aluerajaus ja kunnossapitoon sisältyvät laitteet ja järjestelmät sekä tehtävät ja rajapinnat käyvät ilmi tarjouspyyntöaineistosta. Perustietoa rataverkosta ja liikennöinnistä on Väyläviraston julkaisemissa asiakirjoissa: -Rautateiden verkkoselostus 2026 (Väyläviraston julkaisuja 110 /2025) -Rautateiden verkkoselostus 2027 (Väyläviraston julkaisuja 111/2025) (<https://vayla.fi/palveluntuottajat/ammattiliikenne-raiteilla/rautateiden-verkkoselostus>)

Identificativo della procedura: 3723e017-e545-4fd6-b9eb-c4bc3b598432

Identificativo interno: VÄYLÄ/7543/Vv-02.01.02/2025

Tipo di procedura: Ristretta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

2.1.2. Luogo di esecuzione

Paese: Finlandia

Ovunque nel paese in questione

Informazioni supplementari: Väyläviraston radan kunnossapitoalue 12

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: Hankinta toteutetaan kaksivaiheisena rajoitetulla menettelyllä. Ensimmäisessä vaiheessa eli osallistumishakemusvaiheessa ehdokkaat jättävät osallistumishakemukset. Osallistumishakemusten perusteella valitaan soveltuvuusvaatimukset täyttävien ehdokkaiden joukosta tarjoajat, joille julkaistaan tarjouspyyntö ja jotka voivat toisessa vaiheessa eli tarjousvaiheessa jättää tarjouksen. Tarjouspyyntöasiakirjat sisältävät salassa pidettävää tietoa. Tämän osallistumispyynnön liitteenä on julkiset versiot tarjouspyyntöasiakirjoista. Ehdokkaiden tulee saada kseen salassa pidettävät asiakirjat toimittaa osallistumishakemuksen liitteenä allekirjoitetun hankintakohtaisen tietoturvasuositomuksen sekä niiden henkilöiden, jotka tulevat tarjouksen laatimista varten käsittelemään salassa pidettävää tietoa, allekirjoitetut henkilökohtaiset salassapitosuositomukset. Hankintayksikkö toimittaa salassa pidettävää tietoa sisältävät tarjouspyyntöasiakirjat vain tarjouskilpailussa jatkoon valituille tarjoajille tarjouspyynnön liitteenä tai linkkinä, jonka kautta asiakirjat ovat katseltavissa ja ladattavissa.

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

Diritto transfrontaliero applicabile: Suomen säädöskokoelma, Laki vesi- ja energiahuollon, liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivien yksiköiden hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista (erityisalojen hankintalaki) (1398/2016)

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara unico europeo (DGUE)

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Osallistumispyyntö, Radan ja turvalaitteiden kunnossapito 2026-2031 kunnossapitoalue 12

Descrizione: Hankinnan kohteena on kunnossapitoalueen 12 ((Oulu) – Lappi) ratojen päälysrakenteen-, vaihteiden-, radan varusteiden ja laitteiden-, alus- ja pohjarakenteen sekä rautatiealueiden, liikennepaikkojen ja ulkoalueiden, raideliikenteen ohjaus- ja turvalaittejärjestelmien sekä rakennusten kunnossapito ajalle 1.11.2026 – 31.10.2031.

Hankintaan sisältyy myös kunnossapitoalueen 12 vaihteenlämmitysten kunnossapito 1.1.2027 – 31.10.2031 sekä siltoihin ja rumpuihin liittyviä kunnossapitotehtäviä

tarjouspyyntöasiakirjoissa kuvatussa laajuudessa. Hankittavat palvelut kattavat vika- ja häiriöpäivystyksen. Hankinnan kohteena olevaan kunnossapitoalueeseen 12 sisältyy valtionrajan ylittävä rataosa 2280 Tornio-raja – Haaparanta pohjoinen. Tarkempi aluerajaus ja kunnossapitoon sisältyvät laitteet ja järjestelmät sekä tehtävät ja rajapinnat käyvät ilmi tarjouspyyntöaineistosta. Perustietoa rataverkosta ja liikennöinnistä on Väyläviraston julkaisemissa asiakirjoissa: -Rautateiden verkkoselostus 2026 (Väyläviraston julkaisuja 110 /2025) -Rautateiden verkkoselostus 2027 (Väyläviraston julkaisuja 111/2025) (<https://vayla.fi/palveluntuottajat/ammattiliikenne-raiteilla/rautateiden-verkkoselostus>)

Identificativo interno: VÄYLÄ/7543/Vv-02.01.02/2025

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 50225000 Servizi di manutenzione rotaie

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: Kunnossapitosopimusta on mahdollista jatkaa enintään kaksi kertaa. Yhden optiokauden pituus voi olla enintään kaksi vuotta.

5.1.2. Luogo di esecuzione

Paese: Finlandia

Ovunque nel paese in questione

Informazioni supplementari: Väyläviraston radan kunnossapitoalue 12

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/11/2026

Data di fine durata: 31/10/2031

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni su avvisi precedenti:

Identificativo dell'avviso precedente: 755763-2025

Informazioni supplementari: Hankinta toteutetaan kaksivaiheisena rajoitetulla menettelyllä.

Ensimmäisessä vaiheessa eli osallistumishakemusvaiheessa ehdokkaat jättävät osallistumishakemukset. Osallistumishakemusten perusteella valitaan soveltuvuusvaatimukset täyttävien ehdokkaiden joukosta tarjoajat, joille julkaistaan tarjouspyyntö ja jotka voivat toisessa vaiheessa eli tarjousvaiheessa jättää tarjouksen. Tarjouspyyntöasiakirjat sisältävät salassa pidettävää tietoa. Tämän osallistumispyynnön liitteenä on julkiset versiot tarjouspyyntöasiakirjoista. Ehdokkaiden tulee saada kseen salassa pidettävät asiakirjat toimittaa osallistumishakemuksen liitteenä allekirjoitetun hankintakohtaisen tietoturvaluussitoumuksen sekä niiden henkilöiden, jotka tulevat tarjouksen laatimista varten käsittelemään salassa pidettävää tietoa, allekirjoitetut henkilökohtaiset salassapitositoumukset. Hankintayksikkö toimittaa salassa pidettävää tietoa sisältävät tarjouspyyntöasiakirjat vain tarjouskilpailussa jatkoon valituille tarjoajille tarjouspyynnön liitteenä tai linkkinä, jonka kautta asiakirjat ovat katseltavissa ja ladattavissa.

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo di carattere sociale perseguito: Condizioni di lavoro eque

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

La procedura si svolge in diverse fasi. In ogni fase possono essere eliminati alcuni partecipanti

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: Hinta 100 %

Categoria del criterio di aggiudicazione valore fisso: Valore fisso (totale)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

L'accesso a determinati documenti di gara è limitato

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 09/02/2026 14:00:00 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Le informazioni sui documenti riservati sono disponibili all'indirizzo seguente:

<https://tarjouspalvelu.fi/vayla?id=581918&tpk=fb8cffd3-f252-4dc4-9199-5a775a313ca2>

5.1.12. Condizioni di appalto

Condizioni della procedura:

Data stimata dell'invio degli inviti a presentare le offerte: 27/02/2026

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://tarjouspalvelu.fi/vayla?id=581918&tpk=fb8cffd3-f252-4dc4-9199-5a775a313ca2>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: finlandese

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: Kunnossapitosopimuksen mukaisesti

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 19/02/2026 11:00:00 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Osallistumispyynnön ja tarjouspyynnön mukaisesti

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Forma giuridica che deve essere assunta da un gruppo di offerenti cui viene aggiudicato un appalto: Työyhteensiittymä

Accordo finanziario: Kunnossapitosopimuksen mukaisesti

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Markkinaoikeus

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Väylävirasto

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Markkinaoikeus

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Väylävirasto

Organizzazione che tratta le offerte: Väylävirasto

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Markkinaoikeus

Numero di registrazione: 3006157-6

Indirizzo postale: Radanrakentajantie 5

Località: Helsinki

Codice postale: 00520

Suddivisione del paese (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Paese: Finlandia

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telefono: +358 295643300

Indirizzo internet: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Väylävirasto

Numero di registrazione: 1010547-1

Indirizzo postale: PL 33 (Opastinsilta 12 A)

Località: HELSINKI

Codice postale: 00521

Suddivisione del paese (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Paese: Finlandia

Referente: Niko Klasila

E-mail: niko.klasila@vayla.fi

Telefono: +358 295343337

Indirizzo internet: <http://www.vayla.fi>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Capofila

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

Organizzazione che tratta le offerte

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Trafikverket Myndighet

Numero di registrazione: 202100-6297

Località: Borlänge

Codice postale: 781 70

Suddivisione del paese (NUTS): Dalarnas län (SE312)

Paese: Svezia

Referente: Ricardo Cejas

E-mail: ricardo.cejas@trafikverket.se

Telefono: +46 771921921

Indirizzo internet: <https://www.trafikverket.se/>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

8.1. ORG-0004

Nome ufficiale: Hansel Oy (Hilma)

Numero di registrazione: FI09880841
Indirizzo postale: Mannerheiminaukio 1a
Località: Helsinki
Codice postale: 00100
Suddivisione del paese (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Paese: Finlandia
Referente: eSender
E-mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Telefono: 029 55 636 30
Indirizzo internet: <http://hankintailmoitukset.fi>
Ruoli di questa organizzazione:
TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 321ea39f-5298-42c5-a01f-08be6a5fe083 - 01
Tipo di formulario: Gara
Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Sottotipo di avviso: 17
Data di trasmissione dell'avviso: 28/01/2026 13:27:06 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT
Data di trasmissione da parte dell'eSender dell'avviso o bando: 28/01/2026 14:32:01 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: finlandese
Numero di pubblicazione dell'avviso: 68859-2026
Numero dell'edizione della GU S: 21/2026
Data di pubblicazione: 30/01/2026